



Beispiele für korrektes Verpacken
Examples of correct packaging

- ➔ Alle Geräte stehend verpacken
Pack all units standing
- ➔ Wenn möglich in Original Verpackung zurück senden
If possible ship in original packaging

Kleine und mittelgroße Geräte:
Small and medium-sized units:



Gerät im Karton mit Styropor
oder Schaumkissen schützen
*Protect the unit in a box with
styrofoam or similar*



Mit Spanngurten sichern
Secure with straps

Auf Palette
On pallet



Große Unistate + Unichiller:
Large Unistats + Unichillers:



Unterkonstruktion der Palette mit
Balken zur Entlastung der Rollen
*Substructure of the pallet with beams
to relieve loads the rollers*

Europalette mit 4 Balken verschrauben
bzw. vorbereiten
Screw the beams to the pallet as shown



Das Gerät mittels Gabelstapler auf
die Palette heben. Die Rollen zwischen
den vorbereiteten Brettern in die
Führung ablassen.
*Lift the unit with a forklift on the pallet. Place the
rollers between the beams.*

Mit Querbrettern anschließend die
Enden sichern, damit das Gerät fixiert
ist
*Secure the ends with cross braces so that
the unit is fixed in place.*



Gerät mit Spanngurten sichern
Secure the unit with belts

Mit Karton die Oberflächen und Kanten
schützen
*Protect the unit surfaces and corners with
corrugated cardboard*

Falls verfügbar, interne Transport-
sicherung anziehen (siehe BAL)
*If existing tighten compressor transportation
bolts (see manual)*



Holzkiye:
Wooden box

Bei Luftfracht versenden Sie die Geräte* in einer Holzkiye.

*Geräte ab ca. 100 kg und/oder ab ca. 100 cm Höhe, nicht für tango (nuevo), unistat 405(w), unistat 705(w) - da Kippgefahr

The unit should be in a wooden box when shipping by air freight*

** Units weighing more than 100 kg and / or from about 100 cm high, not for tango (nuevo) unistat, 405 (w), unistat 705 (w) – due to danger of tipping*

